



## Beschluss der Landesregierung

## Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 106  
Sitzung vom 31/01/2017 Seduta del

### ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Christian Tommasini  
Richard Theiner  
Philipp Achammer  
Waltraud Deeg  
Florian Mussner  
Arnold Schuler  
Martha Stocker

Eros Magnago

### SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

### Betreff:

Umweltverträglichkeitsprüfung.  
Genehmigung des Varianteprojektes für  
die Errichtung des Campingplatzes  
„ Lärchwiese“ in Vals in der Gemeinde  
Mühlbach.

Antragsteller: Herr Helmuth Fischnaller,  
Mühlbach

### Oggetto:

Valutazione dell'impatto ambientale.  
Approvazione del progetto di variante per  
la costruzione del campeggio "Lärchwiese"  
a Valles nel comune di Rio di Pusteria.

Proponente: Signor Helmuth Fischnaller,  
Rio di Pusteria

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

29.1

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung hat folgenden Sachverhalt zur Kenntnis genommen:

Das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2, "Umweltprüfung für Pläne und Programme" regelt das Verfahren zur Durchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung für Projekte.

Am 22.04.2015 wurden beim Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung das Projekt und die Umweltverträglichkeitsstudie für die Errichtung des Campingplatzes „Lärchwiese“ in Vals in der Gemeinde Mühlbach eingereicht.

Die UVP-Arbeitsgruppe hat am 05.10.2016 das technisch wissenschaftliche Qualitätsurteil ausgestellt, wonach die vorgelegten Unterlagen zum gegenständlichen Projekt die wichtigsten Elemente enthalten um eine Begutachtung des Projektes hinsichtlich seiner Umweltverträglichkeit seitens des Umweltbeirates zu ermöglichen.

Der Umweltbeirat hat in der Sitzung vom 12.10.2016 aus Gründen des Land- und Umweltschutzes negatives Gutachten Nr. 12/2016 hinsichtlich der Umweltverträglichkeit des gegenständlichen Projektes erteilt.

Zum gegenständlichen Bauvorhaben ist innerhalb der 30 tägigen Veröffentlichungsfrist eine schriftliche Stellungnahme seitens der Gitschberg Jochtal AG eingereicht worden ist, in welcher beanstandet wird, dass der Campingplatz in Konflikt mit der unmittelbar angrenzenden Skipiste steht.

Der Projektträger hat am 07.12.2016 ein Varianteprojekt für die Errichtung des besagten Campingplatzes eingereicht.

Mit diesem überarbeiteten Projekt sind die im Gutachten des Umweltbeirates Nr. 12/2016 enthaltenen Beanstandungen ausgeräumt worden.

Der Umweltbeirat hat daher in der Sitzung vom 14.12.2016 im Sinne des Art. 15 Absatz 11 des Landesgesetzes vom 5. April 2007, Nr. 2 zustimmendes Gutachten Nr. 23/2016 hinsichtlich der Umweltverträglichkeit des Varianteprojektes für die Errichtung des Campingplatzes „Lärchwiese“ in Vals in der Gemeinde Mühlbach unter folgenden Bedingungen erteilt:

1. Gemäß Art. 48 des Landesgesetzes Nr. 8/2002 und Art. 53 des DLH Nr. 6/2008 ist entlang der Fließgewässer ein Schutzstreifen vorgesehen um den Bestand und die Wiederherstellung der natürlichen Ve-

La Giunta provinciale ha preso atto di quanto segue:

La legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "valutazione ambientale per piani e programmi" prevede la procedura per la valutazione ambientale per progetti.

In data 22.04.2015 venivano depositati presso l'Ufficio valutazione impatto ambientale il progetto e lo studio d'impatto ambientale per la costruzione del campeggio "Lärchwiese" a Valles nel comune di Rio di Pusteria.

Il gruppo di lavoro VIA ha espresso in data 05.10.2016 il giudizio tecnico scientifico di qualità secondo il quale la documentazione presentata contiene le indicazioni essenziali per giudicare il progetto circa il suo impatto ambientale.

Il comitato ambientale nella seduta del 12.10.2016 per motivi paesaggistici ed ambientali ha espresso parere negativo n. 12/2016 riguardo la compatibilità ambientale del progetto su indicato.

Awerso tale progetto entro il termine di pubblicazione di 30 giorni è pervenuta una osservazione, nella quale si fa presente che il campeggio è in conflitto con l'adiacente pista da sci.

Il committente in data 07.12.2016ha presentato un progetto di variante per il campeggio in questione.

Con tale progetto rielaborato sono stati eliminati i punti critici contestati nel parere del comitato ambientale n. 2/2016.

Il comitato ambientale nella seduta del 14.-12.2016 ha quindi rilasciato ai sensi dell'art. 15, comma 11 della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2 parere favorevole n. 23/2016 riguardo la compatibilità ambientale del progetto di variante per la costruzione del campeggio "Lärchwiese" a Valles nel comune di Rio di Pusteria

1. Ai sensi dell'art. 48 della legge provinciale n. 8/2002 e del DPGP n. 6/2008 deve essere prevista una fascia di rispetto lungo il corso d'acqua al fine di garantire la conservazione ed il ripristino della vege-

getation zu sichern. Bei der Ausweisung im Bauleitplan der Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung für den Campingplatz - ist ein entsprechender Abstand vom Ufer des Valserjochbaches C.80.45 vorgesehen worden. Der vorgesehene Damm zum Schutz des Campingplatzes entlang des Valserjochbaches ist innerhalb der im Bauleitplan ausgewiesenen Zone zu errichten und im Schutzstreifen zwischen Bach und Damm ist die natürliche Vegetation zu fördern.

2. Die im Projekt vorgesehene Lärmschutzwand in Richtung Fernheizwerk muss eine Höhe von 4 m aufweisen. Die Wand ist auf der Seite zum Fernheizwerk absorbierend auszuführen, wobei der Absorptionsgrad  $DL_{\alpha}$  der Kategorie A3 der UNI EN 1793-1 (> 8 dB) entsprechen muss. Die Schallisolierung der Lärmschutzwand  $DL_R$  muss entsprechend der UNI EN 1793-2 mindestens der Kategorie B2 entsprechen (> 15 dB).
3. Zufahrtsstraße:  
Die Zufahrtsstraße talseits der Brücke muss nicht verbreitert werden. Außerhalb der bestehenden Asphaltschicht sind somit keinerlei Arbeiten zulässig.
4. Zufahrtsbrücke:  
Die Errichtung der Betonteile (Flügelmauern lt. Lageplan) ist auf die unbedingt notwendige Breite der Brückenaufleger zu beschränken.  
In Sicht verbleibende Betonteile sind, durch geeignete Zusatzstoffe, den Farben der umliegenden Steine entsprechend einzufärben. Die Oberflächen sind zu stoken. Das von den Arbeiten betroffene Gelände ist wiederherzustellen. Das Projekt bezüglich Brücke und Einfahrtsskurve ist den obigen Vorschriften und den Angaben aus den Zusatzunterlagen Bericht – Variante/Themenbereich Landschaft entsprechend zu überarbeiten und dem Amt für Landschaftsschutz zur Begutachtung zu unterbreiten.
5. Ablenkmauer:  
Die Sichthöhe muss durch geländegerechte Erdschüttungen auf max. 3,00 m (fallend auf 1,00 bzw. 1,50 m reduziert werden. Die talseitig, bzw. nordseitig der Mauer (längsseitig des Baches) vorzu-

tazione naturale. Nel corso della previsione della zona per attrezzature turistiche – campeggio – è stata prevista una apposita distanza di rispetto dal rio Valles. Il terrapieno a protezione del campeggio deve essere realizzato lungo il rio Valles entro i limiti della zona di campeggio prevista nel piano urbanistico comunale. Deve essere inoltre sostenuta la vegetazione naturale nella fascia di rispetto tra il torrente ed il terrapieno.

2. La barriera acustica prevista nel progetto verso il teleriscaldamento deve avere un'altezza minima di 4m. La barriera deve garantire un assorbimento acustico corrispondente alla categoria A3 della norma UNI EN 1793-1 (> 8 dB) sul lato teleriscaldamento. L'isolamento acustico DLR deve corrispondere alla categoria B2 della norma UNI EN 1793-2 (> 15 dB).
3. Strada di accesso:  
La strada d'accesso a valle del ponte non deve essere allargata. Quindi al di fuori della carreggiata non sono ammessi alcuni lavori.
4. Ponte di accesso:  
La costruzione delle parti in cemento (muri d'ala secondo planimetria) dovrà limitarsi alla sola costruzione degli appoggi del ponte.  
Le parti in cemento rimanenti a vista dovranno essere tinte nelle tonalità dei sassi ripetibili in loco, tramite l'uso di additivi adatti.  
Le superficie dovranno essere resi ruvidi tramite bocciardatura. Il terreno toccato dai lavori dovrà essere ripristinato.  
Il progetto del ponte e della curva di allacciamento alla stradina del maso deve essere rielaborato secondo le indicazioni della relazione aggiuntiva di variante ambito paesaggio e le presenti prescrizioni e deve essere ripresentato all'Ufficio tutela del paesaggio per l'approvazione.
5. Muro di contenimento:  
Tramite riporti di terreno modellati in modo adeguato l'altezza a vista deve essere ridotta a un massimale di 3,00 m (abbassandosi a 1,00 ovvero 1,50 m). Le siepi da piantumare sul lato valle

nehmenden Strauchreihen müssen eine Breite, gemessen am Boden, von 1 m bis 3,00 m aufweisen. Zur Bepflanzung sind ausschließlich einheimische Straucharten zu verwenden, welche durch ausreichenden Stockausschlag die Mauer schon vom Fuß her verdecken. Zusätzlich dazu sind innerhalb dieser Flächen auch einzelne hochstämmige Bäume (z.B.: Wildkirsche) zu setzen. Die Randstreifen der Pflanzungen sind als extensive Ruderflächen zu gestalten. Ziel ist die Schaffung einer mehrschichtigen Hecke. Die Organisation der Campinganlage verändert sich dementsprechend, wobei die Kronenausbildung der Sträucher und Bäume (über das Bodenmaß hinaus) entsprechend zu berücksichtigen ist. Um ein strikt lineares Erscheinungsbild der Hecke zu vermeiden, ist die Breite derselben, gemessen am Stock, zumindest auf mindestens 40 m Länge auf 5 m auszudehnen.

Die Steinverkleidung „Trockenmaueroptik“ des Betonkerns muss wo einsehbar erfolgen. Die Mauerkrone ist unregelmäßig, wellig, dem Geländeverlauf folgend, auszuführen.

Auf der Mauerkrone ist eine Längesmulde auszubilden welche mit Rohboden zu füllen und mit verschiedenen Sedumarten und Pionierpflanzen zu bepflanzen, bzw. einzusäen ist.

owero lato nord (lungo il fiume) del muro di protezione, misurati per terra non devono avere una larghezza da 1 m fino a 3,00 m. Dovranno essere messi a dimora unicamente cespugli di specie autoctone, che per la loro capacità di far generare polloni dalla ceppaia vanno a coprire il muro dal piede in su. In aggiunta potranno essere piantumati singoli arbusti ad alto fusto (p.e. ciliegio selvatico). Il margine delle piantumazioni deve essere realizzato come area estensiva. Scopo é la realizzazione di una siepe complessa composta di elementi di diversa altezza. L'organizzazione dell'area interna corrispondente del campeggio deve essere variata, tenendo conto anche dello sviluppo naturale della chioma degli arbusti (piú larga dello spazio occupato dallo ceppo stesso). Per evitare l'aspetto strettamente lineare delle siepi le larghezze, misurate a terra devono essere aumentate, su una lunghezza di almeno 40 a 5 o piú metri.

Il rivestimento di pietra „aspetto muro a secco“ del muro di protezione dovrà essere eseguito ove visibile. Il coronamento del muro dovrà essere realizzato ondulato, seguendo le linee del terreno.

Lungo tutta la larghezza del muro il coronamento dovrà formare una conca, che sarà da riempire con terra grezza, che dovrà essere rinverdita tramite la messa a dimora di diverse specie di sedum e piante pioniere.

6. Steinschlagdamm:

Der vorgesehene Steinschlagdamm, mitsamt Serviceweg muss innerhalb der Besitzgrenzen des Antragstellers errichtet werden. Die talseitigen Bereiche sind möglichst flach zu gestalten und vollflächig zu verstrauchen.

7. Lärmschutzwand:

Der Sockel der Lärmschutzwand muss mittels Zuschlagstoffen in Naturtönen eingefärbt und rau gestockt werden. Alternativ kann auf trockenmauerähnliches Mischmauerwerk zurückgegriffen werden.

Die vorgesehene Birkenreihe an der Lärmschutzwand erfüllt weder ökologisch

6. Vallo paramassi:

Il vallo paramassi, incluso la strada d'accesso deve essere realizzato all'interno dei confini di proprietà del richiedente. La parte a valle del vallo dovranno essere in modo possibilmente pianeggianti e dovranno essere rimboscati interamente tramite la piantumazione di cespugli autoctoni.

7. Barriera antirumore:

Lo zoccolo della parete antirumore deve essere colorato in tonalità naturali tramite additivi adatti e reso ruvido tramite bocciardatura. In alternativa al posto del muro di cemento si potrebbe anche realizzare muratura mista dell'aspetto di muro a secco.

La fila di betulli prevista lungo la parete

wertvolle noch landschaftlich aufwertende Funktion. Durch den Hochstammwuchs der Birken kann die Einsichtigkeit der Lärmschutzwand nicht ausreichend vermindert werden. Idealerweise wird, durch Neupositionierung der Lärmschutzwand, auf die Rodung der bestehenden Bäume verzichtet.

Die Lärmschutzwand ist innen und außen abschnittsweise mit geeigneten Klettergerüsten zu versehen und mit einheimischen Schling- und Kletterpflanzen, beispielsweise gemeine Waldrebe und dergleichen zu bepflanzen.

Innerhalb des Campingareals müssen längs der Lärmschutzwand, unregelmäßig angeordnet, Strauchgruppen verschiedener Ausdehnungen angepflanzt werden.

8. Moosbach:

Das in den Projektunterlagen vermerkte Gerinne an der westseitigen (bergseitigen) Arealgrenze ist als offenes, natürliches Gerinne in den offen gelegten Moosbach zu leiten. Der entsprechende Gestaltungsplan ist dem Amt für Landschaftsschutz vorzulegen.

Das neue Gerinne Moosbach muss derart angelegt werden, dass möglichst naturnahe Lebensräume entstehen können und dauernde Störungen durch Lärm, Lichteinfall, Verunreinigungen jeder Art usw. verhindert bleiben. Aus diesem Grund ist der grundlegende Verlauf (z.B.: Nahbereich der Sanitäreinrichtungen, Restaurant usw.) zu überdenken und dem Gerinne seitlich mehr Platz einzuräumen (Randbepflanzung, Ufer-, Geländegestaltung usw.). Die Gestaltung des Gerinnes, darf ausschließlich mit Naturmaterial (ohne Verwendung von Beton, Metall, Kunststoffen oder dergleichen) erfolgen. Das Gerinne darf nicht in die bestehende Verrohrung münden, sondern sollte als offenes Gerinne bis zur Feuchtfäche südlich des Recyclinghofes geführt werden und frei in diese münden (z.B. in ausgeprägter Mäanderform).

9. Zaun:

Der Spaltenzaun muss aus gespaltenem Lärchenholz bestehen und wird ohne Vernagelung mittels Fichtenband an den Querbalken fixiert, welche ihrerseits in die Zaunpfosten eingelassen oder durch anderwärtige, reine Holzverbindungen fixiert werden. Die entsprechend konkret ausgeführten Vorschläge, mitsamt Lageplan

antirumore non adempie ne la richiesta funzione d'importanza ecologica ne una funziona di rivalutazione paesaggistica. Per via della crescita ad alto fusto delle betulle, la visibilità della parete non potrà essere diminuita in modo soddisfacente. Idealmente si rinuncia al dissodamento del patrimonio d'arbusti esistente riposizionando la parete antirumore.

La parete, sia sul lato interno che esterno dovrà essere munita di sostegni adatti per piante arrampicanti. Dovranno essere messi a dimora piante a ciò adatte di specie autoctone, p.e clematis e altri. All'interno dell'area lungo tutta la parete, in gruppi irregolari dovranno essere messi a dimora diversi cespugli creando aree di diverse dimensioni.

8. Rio Palude:

Il corso d'acqua indicato nel progetto sul lato ovest (a monte) dell'area deve essere deviato nel Moosbach tramite un corso d'acqua a spigolo libero naturale. Il progetto in merito dovrà essere sottoposto all'Ufficio tutela del paesaggio.

Il nuovo corso d'acqua Moosbach deve essere realizzato in modo da rendere possibile lo sviluppo di habitat naturali, protetti da disturbi continui come rumore, luce, inquinamenti di ogni genere ecc. Per questo l'andamento generale del corso d'acqua dovrà essere ripensato (vicinanze all'edificio servizi e ristorante) e le parti marginali dovranno essere allargate (piantumazioni ripali, creazione argini e modellamento terreno ecc.). La realizzazione del corso d'acqua dovrà avvenire unicamente tramite l'utilizzo di materiali naturali (senza metalli, plastiche, cementi ecc.). Il rio non potrà defluire nella tubatura esistente, ma dovrà essere allungato possibilmente fino alla zona umida a sud dell'area di riciclaggio, defluendo liberamente nella stessa, per esempio a meandri.

9. Steccato:

Lo steccato tradizionale deve costituito di assi spaccate di legno di larice ed è montato senza chiodature, unicamente tramite l'intrecciamento di rami di abete sulla trave orizzontale, che a loro volta sono incastrati sui montanti. Le proposte elaborate in modo concreto, incluso planimetria con posizionamento do-

sind zur Begutachtung zu unterbreiten.  
Längs der Skipiste ist in diesem Bereich das Gelände durch Erdschüttungen anstatt die vorgesehene Einzäunung – aus den 13.300 m<sup>3</sup> Überschuss an Torf - in Form eines kurvig angelegten – unregelmäßig/unförmig ausgeführten und somit natürlich aussehenden Dammes zu gestalten. Die zur Skipiste zugewandte Dammseite ist vollflächig mit Sträuchern zu bepflanzen. Der vorgesehene Zaun könnte auf der Dammkrone errichtet werden. Die dem Camping zugewandte Dammseite ist in die Gestaltung des Campingareals und in die Anordnung der diversen Infrastrukturen mit einzubeziehen.  
Die Vorhaben längs der Skipiste sind mit dem zuständigen Amt – Funktionsbereich Tourismus abzusprechen und dann zur Begutachtung vorzulegen.

10. Teichanlage:

Aus ökologischen Gründen und zur Erfüllung seiner Ausgleichsfunktion muss die Abdichtung der Teichanlage ausschließlich unter Verwendung von Naturmaterial, ohne synthetische Abdichtungsfolien und dergleichen, erfolgen.  
Um eine gute Qualität des Wassers zu garantieren, müssen Flach- und Tiefwasserzonen (von wenigen cm bis ca. mindestens 1,50 m, unter Bodenfrosttiefe) geschaffen werden.  
Die freie Wasserfläche muss mindestens 50 m<sup>2</sup> betragen.  
Zur Bepflanzung dürfen ausschließlich einheimische Pflanzen verwendet werden. Das Einbringen von Fischen ist untersagt.

11. Beleuchtung:

Es sind ausschließlich Full-cut-off Leuchten zu verwenden. Die Lichtpunkte müssen auf die effektiven Gehbereiche beschränkt bleiben. Allgemeine Dekorationsbeleuchtung ist zu unterlassen.

12. Ausgleichsmaßnahmen im Feuchtgebiet:

Ein konkretes Projekt zur Aufwertung der Feuchtgebiete muss in Absprache mit dem Ämtern für Gewässerschutz und Landschaftsökologie ausgearbeitet und zusammen mit detaillierter Kostenaufstellung zur Begutachtung unterbreitet werden.

13. Versiegelung:

Auf die Versiegelung der Stand und Ver-

vranno essere sottoposti alla valutazione.

Lungo la pista di sci al posto dello steccato previsto, in questa parte del campeggio il terreno dovrà essere rialzato formando un terrapieno irregolare ondulato, d'aspetto naturale, usando la torba in esubero (ca. 13.300 m<sup>3</sup>). La parte rivolta verso la pista dovrà essere rimboscata interamente con cespugli autoctoni. Lo steccato previsto in tal modo potrebbe essere realizzato sul dorso del terrapieno. Il lato rivolto verso il campeggio dovrà essere incluso nella riorganizzazione delle infrastrutture diverse del campeggio.

Le intenzioni lungo le piste da sci e nell'ambito dell'impianto di risalita dovranno essere concordate con l'area funzionale turismo e sottoposte alla valutazione.

10. Stagno:

Per motivi ecologici e per la sua funzione come misura di compensazione l'impermeabilizzazione del laghetto dovrà essere ottenuta solo con l'uso di materiale naturale senza il ricorso a film plastici, o altro materiale sintetico.  
Devono essere realizzate zone a diversa profondità (da pochi cm fino a oltre 1,50 m ca., che è da considerarsi la profondità a cui l'acqua non gela più), per garantire il mantenimento di una buona qualità delle acque.  
La superficie netta dello spigolo d'acqua dovrà essere di minimo 50 m<sup>2</sup>.  
Per la piantumazione dovranno essere usati unicamente essenze autoctone. L'importo di pesci é vietato.

11. Illuminazione:

Dovranno essere usati unicamente apparecchi totalmente schermati (full-cut-off). I punti luce dovranno limitarsi alle aree pedonabili. Illuminazioni decorativi generali dovranno essere tralasciati.

12. Misure di compensazione nell'area umida:

Il progetto concreto per la rivalutazione delle zone umide deve essere elaborato d'intesa con gli uffici tutela acque e ecologia del paesaggio e sottoposto alla valutazione incluso il calcolo di costo dettagliato.

13. Impermeabilizzazione:

Dovrà essere evitata l'impermeabilizza-

kehrflächen muss verzichtet werden.

14. Allgemeine Bepflanzung Camping:

Um das Erscheinungsbild des Campingareals aufzulockern müssen, über das gesamte Campingareal verstreut gruppenweise und einzeln, hochstämmige Bäume und verschiedene Sträucher, einheimischer Arten, gepflanzt werden. Dabei garantiert ein hoher Artenreichtum auch eine ästhetische Aufwertung im Jahresverlauf (Blütezeiten, Herbstfärbung usw.) Es dürfen keine linearen Strukturen oder Alleereihen entstehen. Die Pflanzen müssen einem natürlichen Wachstum überlassen werden.

Die gesamte interne Organisation des Campingplatzes, wie auch die Anzahl der verplanten Stellplätze müssen, den obgenannten Vorgaben entsprechend überdacht werden. Nur die Auflockerung des Gesamterscheinungsbildes vermag eine akzeptierbare Anpassung in das ländliche Landschaftsbild zu finden.

Der Bepflanzungsplan des Campingareals und der Außenbereiche ist mit detaillierter Auflistung der Arten, Stückzahlen, Alter, Nebenleistungen usw. und entsprechender Kostenermittlung, getrennt nach Innen- und Außenbereich dem Amt für Landschaftsschutz vorzulegen. Außerhalb des Areals sind die Pflanzarbeiten mit dem jeweiligen Grundbesitzer abzusprechen.

15. Gebäude:

Der Bau des Campingplatzes muss als Verbauung zusammen mit den bereits bestehenden Bauten wahrgenommen werden. Die 3 im Campingareal vorgesehenen Gebäude müssen auch unterirdisch richtig dimensioniert werden und kaum sichtbar sein. Die neu vorgeschlagene Gebäudeform kann grundsätzlich als positiv begutachtet werden.

Das Projekt bezüglich Gebäude ist den obigen Vorschriften und den Angaben aus den Zusatzunterlagen Bericht – Variante entsprechend zu überarbeiten und mit dem Amt für Landschaftsschutz zu vereinbaren und zur Begutachtung zu unterbreiten.

Die Einreichprojekte der Gebäude, der Reorganisation des Areals, sämtlicher Strukturen und Anlagen, wie Aussichtsplattformen,

zatione delle aree di sosta e transito.

14. Piantumazione a verde del campeggio in generale:

Per alleggerire l'aspetto generale dell'area di campeggio, sparsi in modo irregolare su tutto l'areale dovranno essere messi a dimora, alberi ad alto fusto e cespugli, avvolte raggruppati fra di loro, avvolte singoli. Tramite una scelta ricca di specie si rivaluta l'aspetto paesaggistico durante l'anno (tempi di fioritura, colorazione autunnale ecc.). Non dovranno essere creati strutture lineari o viali alberati. Le piante dovranno essere lasciate a crescita e sviluppo naturale.

L'intera organizzazione interna del campeggio come anche la quantità di posti camper progettati dovranno essere ripensati in corrispondenza alle prescrizioni soprasstanti. Solo tramite l'alleggerimento dell'aspetto genereale potrà essere trovato un'inserimento accettabile nel quadro paesaggistico.

Il progetto di piantumazione all'interno delle aree di campeggio ed esterne ad esso, incluso elenco dettagliato di specie, quantità, età, lavori secondari ecc. e completo di calcolo dei costi in merito, diviso fra lavori previsti all'esterno e interno dell'area, deve essere sottoposto alla valutazione dell'Ufficio tutela del paesaggio

All'esterno dell'area i lavori di giardinaggio sono da concordare con i singoli proprietari.

15. Edifici:

La costruzione del camping deve essere percepita come un sviluppo insieme con gli edifici già esistenti. I tre edifici previsti nell'area del campeggio devono essere dimensionati anche nella parte interrata in modo contenuto e poco visibili. La forma geometrica dell'edificio presentata con variante può essere accettabile.

Il progetto degli edifici deve essere rielaborato secondo le indicazioni della relazione aggiuntiva di variante e le presenti prescrizioni e deve essere concordato e presentato all'Ufficio tutela del paesaggio per l'approvazione.

Tutti i progetti definitivi degli edifici, della riorganizzazione dell'areale, di tutte le strutture e impianti come p.e piattaforme, aree di soggiorno, aree gioco ecc. come anche il progetto di

Aufenthaltsbereiche, Spielbereiche usw. der Bepflanzungsplan und anderes inklusive aller Materialbeschreibungen müssen dem Amt für Landschaftsschutz zur Begutachtung unterbreitet werden.

16. Zur Sicherstellung der Einhaltung der angeführten Vorschriften muss eine Kautio von 50.000,00 € in Form einer Bankbürgschaft beim Amt für Landschaftsschutz hinterlegt werden.
17. Im Sinne des Art. 18, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 5. April 2007, Nr. 2, Nr. 7, muss der Projektträger nach Fertigstellung des Bauvorhabens und mindestens 15 Tage vor Inbetriebnahme bei der Umweltagentur das Ansuchen um Bauabnahme einreichen.

Die Landesregierung teilt die Bewertungen und Auflagen des Umweltbeirates.

Die Landesregierung

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. das Varianteprojekt für die Errichtung des Campingplatzes „Lärchwiese“ in Vals in der Gemeinde Mühlbach unter den im Gutachten des Umweltbeirates Nr. 23/2016 angeführten Bedingungen zu genehmigen.
2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region und auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

piantumazione ed altro, incluso tutte le descrizioni di materiale ecc. dovranno essere sottoposti alla valutazione all'Ufficio tutela del paesaggio per l'approvazione.

16. A garanzia dell'osservanza delle presenti prescrizioni deve essere versata all'Ufficio tutela paesaggio anche in forma di fideiussione bancaria una cauzione di 50.000,00 €.
17. Ai sensi dell'art. 18, comma 1 della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2 una volta terminata l'opera ed almeno 15 giorni prima della messa in esercizio, il committente deve presentare all'Agenzia per l'ambiente, la richiesta di collaudo.

La Giunta provinciale condivide le valutazioni e condizioni del comitato ambientale.

La Giunta Provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare il progetto di variante per la costruzione del campeggio "Lärchwiese" a Valles nel comune di Rio di Pusteria, alle condizioni stabilite nel parere del comitato ambientale n. 23/2016.
2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.









Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 26/01/2017 15:16:49 Il Direttore d'ufficio  
GAENSBACHER PAUL

Der Abteilungsdirektor 27/01/2017 08:34:12 Il Direttore di ripartizione  
RUFFINI FLAVIO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 27/01/2017 10:12:52 Il direttore dell'Ufficio spese  
CELI DANIELE

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

31/01/2017

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

31/01/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

31/01/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma